

LA AURORA

AÑO I

San José de Costa Rica, A. C., lunes 30 de enero de 1905

Nº 63

SUMARIO

Germinal..... Edgár.
La amistad..... P. F. T.
Observación..... Ney.
Cables.....

Gerente: ROBERTO BRENES MESÉN

GERMINAL

El gran imperio Moscovita que ha resistido hasta la hora presente las rebeldes tempestades de la aspiración libertaria, gallardamente asentado sobre la imbecilidad de un pueblo, vive en estos momentos, —tembloroso y cobarde— los postreros días de su nefanda existencia.

De la gran masa arrebañada que prestó sus espaldas para levantar sobre ellas la más audaz é incomprendible de las autocracias conocidas, surge ya el inesperado y grato clamoreo precursor de la reivindicación de las naciones. Todo despierta ya en la tierra infelice de los Czars, todo vive y palpita al son de las bríasas proclamas socialistas. Creían los déspotas que su poder era eterno. Veían aparecer uno á uno los apóstoles de la verdad, esparciendo en los aires nuevas y fecundas doctrinas, y se imaginaban —¡pobres ciegos!— que eran brotes aislados y casuales de un pensamiento extravagante que les era adverso, pero que por sí solo no llegaría jamás á provocarles esforzada contienda.

Nunca pensaron que en los pueblos envilecidos que aún conservan latente el espíritu de su dignidad, se operan. —al principio muy de tarde en tarde y luego con frecuencia creciente á medida que el despertar se acerca, — esas manifestaciones de un sentimiento colectivo que bajo las densas capas de la ignominia, va lentamente preparando el estallido final que ha de conover hondamente los despotismos imperantes.

No comprendieron nunca que cada uno de los nobles y valientes escritores rusos que iban saltando á la palestra, eran productos naturales de una inmen-

sa agitación de anhelo y de esperanza que se operaba en el pueblo que á sus plantas comenzaba á levantar el rugido de la protesta. Por eso los ha sorprendido el cataclismo, cuando ensayaban á pasear su iniquidad triunfante en otras tierras, á la faz de un siglo nuevo que acabará con los reyes y con su obra de infinita crueldad.

Los movimientos contemporáneos de los pueblos, no podrán ser políticos. La política ha fracasado en todas partes y arrastra por el globo, en su descrédito, los últimos girones de su antiguo prestigio. Los movimientos de ahora han de ser sociales, profundamente sociales; porque es el problema social, no resuelto aún y cada vez más imperioso y terrible, el que vive en la conciencia de las naciones con su brava lozania de juventud. Espíritus medrosos lamentan esta para nosotros dichosa circunstancia. Imaginan ellos que aún puede resistir en pie muchos años, ese organismo absurdo de la sociedad actual, construido sobre los añejos prejuicios que en otra edad, distante de esta nuestra, tuvieron existencia explicable. Lamentan que se yerga al fin esa gran fuerza obrera, por tantos siglos aletargada en su inconsciencia, y haga valer sus derechos ante el siglo que consagrará soberbiamente su estruendosa victoria. Piensan ellos que valdría más que el terrible coloso continué ignorando su fuerza agobiado por la esclavitud del hambre.

Y ¿por qué? preguntamos nosotros; si la Europa entera ha de arder en el incendio socialista, no es mejor que la hecatombe se realice en el momento actual, puesto que la preparación sufrida y laboriosa que ha debido tener, se encuentra terminada?

Las ideas han cundido, llevadas en todas direcciones por los corceles indómitos del viento que han saltado desesperadamente las fronteras transitorias de los pueblos; en todas partes la predicación ha sido incesante y fructuosa; hasta en los últimos rincones se escucha ya el murmullo de las alvíceas al desperezar sus miembros po-

derosos. Todo está consumado; sólo falta la chispa que está brotando ahora, luminosa y terrible, de aquella inmensa fragua en que arde y cruje el abyecto pasado de la Rusia.

Saludemos de pie, con la cabeza descubierta, el advenimiento de la República Rusa, todos cuantos sintamos responder nuestra conciencia al hurra de los hermanos que han resuelto ofrendar su vida á la Victoria. El Cristo vuelve al mundo, ya no con sus desesperantes humillades, sino soberbio é implacable, con las alas llameantes del incendio.

Saludemos al Cristo de la Regeneración.

EDGAR.

LA AMISTAD

Así entendida la amistad, es, además, una inclinación esencialmente *electiva*; no se impone más que la estimación; si la naturaleza nos da nuestros padres y nuestros hermanos, nuestros amigos nos los damos nosotros mismos, cediendo sobre todo á una inspiración del corazón y á una simpatía más ó menos instintiva, que á veces tiene su origen en los consejos de la razón, pero que muy á menudo también nos son inexplicables.

Gracias á esa libertad, la amistad es uno de los sentimientos más íntimos y más dulces; más dulces aun porque amamos, porque somos queridos. No pesa ni como un deber que cumplir, ni como un interés que hay que defender; no tiene otro objeto que la dicha recíproca de los amigos.

En cuanto á las causas de la simpatía y de la benevolencia que se encuentran en el fondo de la amistad, los antiguos los buscaban, unos en el parecido, otros en la diferencia y el contraste. Pero más prudente nos parece la opinión de Aristóteles, que las colocaba en ambas condiciones reunidas: esta es la doctrina que resume Chateaubriand cuando escribe: "La amistad se fortifica tanto por las oposiciones como por las semejanzas; para que dos hombres sean perfectos amigos de-

ben atraerse y repelerse sin cesar por algún motivo; es preciso que tengan opiniones opuestas (?) y principios semejantes; humores diferentes y gustos parecidos; en una palabra, grandes contrastes de carácter y grandes armonías de corazón". Notemos, sin embargo, que la amistad es rara vez durable cuando se establece entre personas de condiciones y edades muy diferentes.

Con todo, responde á un imperioso deseo de nuestra naturaleza, al de amar y sentirse amado; sólo ella puede eficazmente aconsejarnos, guiarnos y socorrernos. En fin, implica, y por eso es tan fecunda, confianza, entrega de sí y sacrificio; eso es lo que La Fontaine ha descrito tan bien en aquellos hermosos versos conocidos por todo el mundo:

"Qu'un ami véritable est une douce chose. . . ."

Qué cosa más deliciosa es un amigo verdadero!

P. F. THOMAS.

OBSERVACION

á la Facultad Técnica

La Sociedad Nacional de Agricultura fija 6 meses para recibir las memorias concernientes al concurso que ha abierto sobre fibras textiles, tomando en cuenta que esta industria es enteramente nueva en el país y que hay que recabar datos del exterior para ilustrar la materia.

La Facultad Técnica de la República fija un año próximamente para dilucidar el concurso que ha abierto sobre caminos. Este plazo nos parece demasiado largo por tratarse de trabajos más ó menos conocidos sobretodo, porque pueden ser de bastante utilidad las nuevas ideas que las memorias pudieran arrojar. Llamamos la atención de dicho cuerpo con el objeto de que reduzca dicho período de tiempo lo más posible, pues creemos que dar tres meses es muy suficiente tiempo.

NEY.

San José, enero de 1905.

MOVIMIENTO UNIVERSAL

CABLEGRAMAS

Odesa, 25.—Huelgas tumultuan se Circulan clandestinamente miles de copias de la petición que Gupón dirigió al Czar. Las autoridades amenazan establecer la ley marcial. Hubo desórdenes en Kharkoff, Ekatarineslop, Elnbeshgrate y Palvada. En Kadón, los Irgnistas en las calles gritaban: "Abajo el Czar, abajo los asesinos!" El gobierno ordenó a las tropas desplegarse sobre los huelguistas. Las tropas se resistieron obedecer; su jefe descargó su revólver, matando al Capitán y teniente. Las tropas atacaron a la bayoneta, librándose una desesperada lucha. De parte de los militares hubo 1 oficial y 50 hombres de muertos, y de parte de los obreros cien. Los huelguistas atacaron y destruyeron los edificios públicos.

San Petersburgo, 26.—Susúrrase que Máximo Gorki ha sido arrestado, otros escapan, incluyendo al periodista Rharsedaph.

San Petersburgo, 26.—Aunque la mayor parte de los corresponsales ingleses han estado pintando la falta de decisión, debilidad y aun timides personal del Czar durante las recientes dificultades, el corresponsal del Dayli Telegraph de Londres ha teleografiado lo siguiente: "Si es verdad que el Czar haya cambiado varias veces de residencia, últimamente se debe enteramente a su consideración por otros no porque sienta inseguridad personal. Es nada más que justo decir que su Majestad está completamente tranquilo de ánimo. Si como estuvo cuando le llegó la noticia de las 92,000 bajas habidas en el río Shaka; nada perturba S. M. Una persona que le ha hablado varias veces durante esta semana asegura que estaba menos preocupado la mañana del domingo que estaban Gran ó Von Molke antes de una de sus grandes batallas.

Antes de firmar el Ukase aboliendo los poderes de la administración civil y nombrando á Irrepoff Gobernador General, S. M. estuvo silvando. Las actas leales continúan á recibirse con lentitud. El Czar se ocupa en anotarlas. La Emperatriz es igualmente valiente. La emperatriz viuda, por el contrario, aprecia en todo su valor las dificultades de la situación y por consiguiente está muy afligida. La familia imperial hallase en la actualidad en Izarocheselo.

San Petersburgo, 26.—Se ha fijado en las esquinas la siguiente peticion firmada por Treppoff y el Ministro de Hacienda Kokoroff. "Los obreros debían ayudar al gobierno en su tarea tranquilizadora en beneficio de la mejora de su condición, esto se puede hacer de un modo muy sencillo, manteniéndose a los pejes de los fomentadores del desorden que son ajenos á los intereses de los obreros y del bienestar del país, que vuelvan á sus facciones acostumbradas son necesarios al país como á ellos mismos pues si no trabajan padecerán ellos, sus esposas y niños. En regresar á sus labores podrá quedar asegurado el pueblo del caluroso interés que tiene el Czar en todo aquello que se relaciona con el bienestar. Hace poco por su propia voluntad ordenó que se estudiara la cuestion de aseguro para los obreros con el objeto de asegurarlos contra los accidentes de las enfermedades. Como prueba de que esta medida no ha agotado el cuidado de S.M. por el bienestar de la clase obrera, citamos la orden que envió al Ministerio de Hacienda de trazar una ley acortando las horas de labor. La elaboración de estas medidas legalizarán la discusión por el obrero de sus necesidades." La proclama se expidió por orden del Czar. En el preámbulo se da cuenta del origen de los recientes acontecimientos, dice que personas mal intencionadas azusaron á los trabajadores engañándoles con falsas promesas imposibles de cumplir. De esto ha resultado un movimiento criminal que ya ha hecho necesaria la intervención del ejército. A estos mal intencionados no les han detenido las dificultades que rodean á la patria en tiempo de guerra. Mientras tanto los obreros, sus ciegos instrumentos, se olvidan que las demandas que están haciendo en su nombre no tienen nada en común con sus necesidades. Se olvidan además que el Gobierno siempre se ha mostrado considerado de sus necesidades y ahora está dispuesto á atender á sus deseos y de satisfacerlos siempre que sea posible.

San Petersburgo, 27.—Los propietarios y editores que están aún sin determinarse enviaron una diputación encabezada por Mri Duvorin del Novoe Vremya, al Ministro del interior Myski. Le manifestó que como resultado de los recientes sangüinarios acontecimientos están convencidos de que en la actualidad hay dos gobiernos en Rusia. El uno, compuesto del Czar y el otro de los oficiales. Estos ignoran ó son indiferentes á las necesidades de la nación y son incapaces de conducir con éxito la guerra en que comprometieron al país. Mr. Suvorin agregó: "Estamos profundamente convencidos de la imperativa necesidad de convocar un Congreso de los representantes de todas las secciones del pueblo. El úkase del 12 de Diciembre, dijo, prometió la libertad de la prensa, si embargo la prensa permanecía en las garras de los censores de la policía. Estamos convencidos que la nación entera apoya el movimiento liberal. El ejército, cuyas raíces están en el pueblo, hará causa común (aquí le interrumpió Mirsky) diciendo: "pero la tropa al recibir la orden, disparó sobre los huelguistas." Si, contestó Souvorin, pero la cuestión es por cuanto tiempo acatarán los soldados las órdenes de sus jefes, mañana ó la semana entrante los soldados y los oficiales se aliarán con el pueblo. Si hubiera hoy día en Rusia cinco hombres enérgicos sería fácil tarea para ellos constituirse en gobierno provisional, nosotros sabemos que Ud. honorable y bien intencionado caballero, esperamos que Ud. repetirá nuestras palabras al Czar y que le implorará la concesión de aquí en adelante de la verdadera libertad de la prensa, sin restricciones de ningún género á fin de que pueda dar cuenta de los acontecimientos de los últimos días.

Moscow, 26.—Hubo un encuentro cerca de la estación del ferrocarril de Tukun. Huelguistas atacaron á la tropa tratando de desarmarla. Se dió la orden de hacer fuego, dando por resultado 50 muertos.

Libau, 26.—Huelguistas obligaron á los operarios á abandonar el trabajo en las fábricas, se ha hecho mucho daño á las líneas telegráficas y telefónicas.

Tokio, 26.—Los japoneses apresaron á la altura de la isla de Kokoido al vapor austriaco Burma cargado con 4,000 toneladas de carbón destinado á Vladivostock.

Brest, 26.—Durante una manifestación de obreros de los diques, se apredó al vice-consulado ruso causando algunas averías.

Moscow, 26.—Los dueños de casas están armandose contra la actitud amenazadora de los huelguistas y liberales. El príncipe Calitzin ha sido reelecto Alcalde de Moscú casi por unanimidad. Están cerradas las empresas de luz eléctrica y gas y establecimientos de armeros. La ciudad está llena de proclamas del gran Duque Sergio. La policía se ha apoderado de la ciudad, ocupa oficinas telegráficas, teléfonos, correos y ferrocarriles, bancos y residencias de empleados y oficiales. A pesar del aumento de los huelguistas creése que no ha empezado el verdadero movimiento.

San Petersburgo, 27.—Agregado á los horrores de las calles está el del hambre, según avisa un corresponsal de la prensa ya no se puede comprar petróleo ni azúcar.

San Petersburgo, 27.—El jefe de la policía aseguró que eran infundados sus temores relativos al peligro, pero que de todos modos asumía la responsabilidad por la publicación. Susúrrase que Mirsky será nombrado Gobernador general.

Moscow, 27.—La ciudad está tranquila, la huelga progresa principalmente en las pequeñas fábricas, las grandes están rodeadas de tropa á fin de impedir la intromisión de los obreros. Los ciudadanos están armados teniendo una huelga general y piden el establecimiento del estado de sitio.

Londres, 26.—El rumor circulante en Berlín del asesinato del Gran Duque Sergio, carece de fundamento.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.—Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Londres, 26.—Corre el rumor de que se declaró un incendio en los buques de la 3ª escuadra rusa que debía zarpar el 28 del entrante mes para lejano Oriente.

New York, 26.—En un banquete que se le obsequió en el hotel Astor el consul del Japon Mr. Uchido, anunció lo que él dice son los planes del Gobierno del Japon en la guerra con Rusia y los futuros planes si triunfase el Japon. El Japon, dice, está peleando por posesionarse de la Manchuria y de toda la Siberia. Japon des también apoderarse de la China y Corea, el Japon rivaliza en industria, comercio y artes á las más grandes naciones del mundo.

San Petersburgo, 27.—Las primeras noticias recibidas hoy de la situación huelguista en todas partes de Rusia, son lisonjeras. Las autoridades consideran prácticamente concluido el peligro de la paralización general de la industria. Otra vez empieza á desaparecer la faz política del movimiento. Circula la noticia sensacional de que el Czar y su familia huyeron á Livadia. Sólomente periódicos se publicaron esta mañana; dedican á la tragedia del domingo insulsos artículos de fondo, indicando con gran circunspección el sentimiento de indignación popular. Sus oficinas están guardadas día y noche por resguardos de policía. La administración de la prensa ha enviado una circular á los periodistas prohibiéndoles la publicación de noticias relativas á la huelga, ó de comentarios relativos á la misma. En los depósitos existen todavía cadáveres no identificados. Las manos de algunos son blancas y en los dedos hay sortijas de diamantes. Hoy se publicó una nota semi-oficial que dice lo siguiente: "Han motivado sorpresa en los círculos oficiales y en la bolsa las expresiones de falta de confianza de parte de la prensa extranjera respecto al nombramiento de Treppoff como medida conducente á la mejora de la situación. En San Petersburgo, por el contrario, el sentimiento es enteramente distinto, y se ha notado el aumento de confianza.

San Petersburgo, 27.—Debido á la rigurosísima censura hay gran aglomeración de trabajo que retarda la transmisión de telegramas.

Londres, 27.—Anuncia el Standard que el Conde Tolstoy ha observado

San Petersburgo, 26.— Los zentvos adoptaron resoluciones de un tenor liberalísimo pidiendo una Constitución. El instituto político decidió clausurar sus clases como protesta contra las matanzas. El consejo municipal votó la suma de seis mil francos para socorrer á las familias de las víctimas.

Roma, 26.—En la Cámara de los Diputados la izquierda gritó: "Nicolás era autócrata, asesino." En Roma, Nápoles, Turín y Milán se han verificado meetings para expresar su simpatía con los agitadores rusos.

Hacemos la moda y hacemos el precio

Los modernos estilos americanos, como hoy se estilan en New York, y los precios increíbles á que vendomos el calzado ESTRICTAMENTE cosido á mano, sólo aquí se obtienen. Tenemos muy sabrosos ó higienioscalzados de lona blanca ó de color, con ó sin suelas de caucho.

El afamado betún-gra-a **MAGNET** tamaño grand á 10 centímos lata

Todo esto—ya se sabe—donde y sólo donde **ARTAVIA**

Varsovia, 26. — La huelga está extendiéndose rápidamente. Las fábricas han permanecido cerradas.

Moscow, 27. — El segundo Jefe de Policía ha publicado una proclama anunciando que el gobierno reducirá las horas de trabajo, etc., agregando que es indispensable la conservación del orden y que los obreros no serán pagados hasta que vuelvan al trabajo. Se teme que si dispusieran de dinero durante sus horas de ocio se podrían entregar á bebidas alcohólicas. A una diputación de obreros que recibió hoy el Gobernador les manifestó que prestaría su apoyo para mejorar las condiciones con los patronos.

Darmstadt, 27. — trescientos estudiantes rusos marcharon en procesión á la residencia del Ministro ruso, príncipe Kunduchey.

El que llevaba la palabra de parte de los estudiantes, dijo que protestaban contra el absolutismo, contra la guerra, contra el Japón y contra los recientes acontecimientos en San Petersburgo. La diputación heció vivas por Rusia libre. El Ministro contestó que el domingo fué día de la más profunda tristeza porque los obreros han sido engañados por caudillos irreflexibles. Los estudiantes se retiraron pacíficamente.

San Petersburgo, 27. — El Czar ha recibido lo siguiente de Kuropatkin: "Nuestro flanco derecho ha inaugurado un movimiento contra el enemigo. Hemos ocupado Kheilatos y Kheigantaya. No se han recibido los pormenores de las bajas. El ataque se hizo sin hacer disparos. La única arma usada por nuestras fuerzas era la bayoneta. El enemigo defendió tenazmente Kheigaetaya, pero retrocedió y la plaza fué ocupada por los nuestros.

Cuartel General ruso, 27. — Los japoneses fueron rechazados y los rusos á su vez hicieron contra ataque el cual fué tan enérgicamente ejecutado, que se posesionaron de una aldea situada bien adentro de las líneas enemigas que es de alguna importancia. Susúrrase que avanzaron varias piezas de artillería japonesa.

Chefi, 27. — Después de una travesía que dilató siete días arribaron á ésta hoy 4 juncos procedentes de Puerto Arturo con 17 refugiados. Ya hay dos mil refugiados rusos abordo del vapor que les llevará á Rusia.

Londres, 27. — En los círculos financieros y oficiales se confirman los sucesos de San Petersburgo. Reina la opinión de que obligarán hasta el círculo Gran Ducal á buscar la paz con el Japón.

VEANSE LOS AVISOS

—DE—

GUSTAVO BONI

DE PREFERENCIA

MAURO R. FERNANDEZ

—Médico y Cirujano—

Despacha de 12 m. á 3 p. m. en su oficina calle 4ª Sur, frente al Banco de Costa Rica.

CAL DE CONCHA

siempre fresca y de inmejorable calidad, vende por mayor y al detalle, JESUS PRADA.

LA CARPINTERIA MODERNA DE ARTURO ZÚÑIGA,

situada 25 varas al Sur de la Botica Francesa se hace notar por lo artístico de sus trabajos de Ebanistería y Artesón.—Los precios económicos. Se tornea cualquier trabajo por difícil que sea.

Se afilan serruchos á cualquier hora que lleguen.

HECHOS, NO PALABRAS

HACE cuatro años, con dos operarios hacíamos 20 pares de calzado por semana; hoy somos 52 los trabajadores que de "La Democracia" vivimos y hacemos, por término medio, 360 pares semanalmente, y la demanda se extiende cada día más y así aumentará el personal.

POR QUÉ?

No seremos nosotros quienes lo digamos. Respondan los clientes de

ARTAVIA

y lo confirman sus libros.

AVISOS ECONOMICOS

BARBERIAS

BASILIO PANIAGUA, Barbero.—Trabaja frente á la Botica del Comercio. Calle Central Sur.

ZAPATERIAS

Gran tienda de Calzado de

Roberto Sánchez. Venta de materiales al lado de La Ciudad de Londres recientemente establecido, es el que más barato vende y el que ofrece mejores garantías, cuenta con muy buenos operarios todos peritos en la materia. Tiene sucursal en el centro del Mercado. Libre de porte á las demás poblaciones de la República. Esmero y prontitud en el despacho. Visítalo el establecimiento y os convencereis del trato afable y correcto del señor Sánchez.

LA ZAPATERÍA de Juan Bautista NIGRO, situada en la Avenida Central O. frente á la Librería de Lehmann, tiene á disposición de sus numerosos clientes buen gusto en el trabajo y excelentes materiales. Se recomienda el exacto cumplimiento en los compromisos contraídos.

ZAPATERÍA ITALIANA de Antonio Caboni, 4ª Avenida Oeste y 18 Norte. Depósito permanente al por mayor y al menudeo de todos los materiales; todo nuevo y barato; acaudilado y oseevencereis; importación directa.

LA ZAPATERÍA de Ramón Soto, situada en la esquina opuesta al Carmen, calle central N. posee ormas elegantes y cuenta con un grupo de operarios competentes. Los precios son módicos y los trabajos se hacen á satisfacción de los clientes.

HIGINIO CARMONA. Zapatería de fama por la prontitud y el esmero en los trabajos, así como por la cultura del trato. Los precios alcanzan de \$ 3-50 á \$ 8-00 el par. Hay calzado para niños, caballeros y señoras.

Ofrece variedad en los materiales exacto cumplimiento en los encargos.

LA REPUBLICANA. Zapatería de Elias Calderón G., situada en la calle 6ª Norte, frente al Mercado, contigua al despacho de los doctores Rucaavado.

Esta acreditada Zapatería cuenta siempre con un completo y variado surtido de calzado, que vende por docenas al al menudeo, á precios de situación. Calzado á la medida, y gusto del cliente y á precios con ven cionales. Puntualidad en la entrega y esmero en el trabajo. Venta diaria de calzado en el Mercado.

CARPINTERIAS

LA CARPINTERÍA de don Joaquín Chaves, cuenta con los más competentes operarios y excelentes maderas. Garantiza la solidez y el esmero ya exacto cumplimiento á los encargos. Está situada en la Avenida central, O. frente al almacén de don Juan John.

TIENDAS

LA VALENCIANA de los hermanos Madrigal es una tienda bien surtida en donde los clientes hallarán bordados, encajes, pasamanerías, cuellos, géneros para percheros, corsets, higiénicos, mediaspara señoras, calcetines, hilo y seda de colores y un magnífico surtido de muñecas. Está situada en el mercado.

TINTORERIAS

JOSÉ VICENTE PERALTA teñidor, trabaja en la famosa tintorería de Carlos Peralta padre, al Sur del Colegio de Señoritas.

HERRERIAS

AVISO AL PUBLICO que me hago cargo de todo trabajo concerniente al ramo de herrería, garantizando mis trabajos.—Se me encuentra en el acreditado taller de Emilio Navarro, situado 25 varas al Este de la Pulpería del Norte.—Precios al alcance de todos y cumplimiento en los compromisos.

JOSE HERNANDEZ.

Almacenes

LA GRAN VÍA. Gran almacén de conservas y licores.

Agencias y Comisiones
EDUARDO MAROTÓ tiene para vender "Siempre barato Siempre de lance."—Escritorios Mesas de diferentes clases Camas do niño, de una sola persona, de matrimonio; Cunas. 1 juego de dormitorio completo Máquinas de coses Máquinas de escribir Remington Doza de mesa Cristalerías, gran surtido de tizas para café, te, chocolate, caldo, etc., armarios para ropa, para cocina, para comedor, mesas de noche, colchonería. Agencia de la jardinería de fama "Adelina". Comisiones y agencias en general. Local: 75 varas al Oeste de la tienda de Alfaro, Parque Central.

CUSTODIO CORDERO S., en San Mateo, se hace cargo de toda comisión y agencia que se le confie, á módicos precios.

HOTELES

HOTEL Y RESTAURANT CENTRAL DE GUSTAVO BONI F., ANTES DE CAVALINI. El mejor establecimiento en su género de la capital; ha vuelto á sus primitivos tiempos deconfort y buen servicio. Por su variedad en las comidas es el más propio para pensionistas y por la actividad y buen trato en el servicio mejor para transeuntes CENAS TODAS LAS NOCHES. Banquetes y comidas para familias. Cantina profusamente surtida.

El propietario, GUSTAVO BONI, oirá con gusto toda observación que para el mejor servicio le haga cualquiera de sus clientes.

No olvidar que es el mejor restaurant de la ciudad y que se halla al paso del tranvía.

ALQUILERES

SE ALQUILAN dos cuartos amueblados y con luz eléctrica en sitio céntrico. Docientas varas de la línea del Tranvía.—Casa de alto. Informes en esta Redacción.

SIROPERIAS

LA CONSTANCIA. Fábrica de cerveza, siropes, gotas amargas y rompope. Todo se vende garantizado. Tengo una buena colección de libros de leyes, que vendo á mitad del precio. Calle 6ª Sur, frente á la oficina de

La máquina de escribir

OLIVER

Es la única de escritura visible, de rapidez nunca igualada, y de construcción perfecta. Es de pequeño volumen, y portátil, su peso es de 20 libras. Escritura en colores.—Dibujos.

Agente en Costa Rica,

WALTER J. FORD

CERVECERIA

TRAUBE

LAGER BEER

CERVEZA NEGRA MARCA — ESTRELLA

BEER STOUT PORTER

DINERO

EL que quiera colocar bien su dinero y que le produzca una buena renta, que me compre cuatro casas que poseo en esta ciudad en la Avenida 8ª 150 varas al Oeste de Pedro Hurtado.

FELIPE CARMONA.

CON GARANTÍA hipotecaria en partidas que no pasen de quinientos colones á bajo tipo de interés. Informes en la oficina de don Manuel Coto Fernández.

DO YOU WEAR THE ARTAVIA'S SHOES?

You will see them everywhere, and they are sent, post free, to any part of this contry.



San José,
Costa Rica,
P. O. Box 179.
Limon Agency.
"ARTAVIA'S"

FABRICAS

EN LA FABRICA DE CAMISAS Y CALZONCILLOS de punto de algodón y lana se fabrican estas piezas de ropa interior á la medida y al gusto de los clientes. Se hacen para caballeros, señoras y niños del color y la forma que gusten. Se reciben las órdenes en el apartado 451 6 en los bajos de la casa de habitación de la viuda de Lines.

ÓRDENES POR CORREO se servirán á todas partes del país á los mismos precios que vendo en la capital y LIBRES DE TODO GASTO.

Personas residentes en Limón y la Línea del Atlántico, pueden confiar sus órdenes y el importe de las mismas al Pesta Ambulante D. Emilio Araya.

EMILIO ARTAVIA

En San José.

COMPRAS y VENTAS
PARA VERANEAR EN ALAJUELA, alquila una casa Teresa de Fonseca.

LINEA HAMBURGUESA—AMERICANA

SERVICIO ATLAS

Los vapores de esta conocida Línea que hacen el tráfico entre New York y Puerto Limón son los siguientes:

"SIBERIA", "ALLEGHANY", "SARNIA", "ALTAI"

Zarpan de Limón cada lunes

Esta ruta es la más rápida para hacer el viaje á Europa. La mesa es excelente y cada vapor lleva una camarera.

Se hacen descuentos á los pasajeros que tomen billetes de ida y vuelta, valederos por un año.

Los vapores "SIBERIA" "SARNIA" y "ALTAI" tocan en Kingston á su regreso.

Los pasajeros deberán siempre anotar sus pasajes de antemano, directamente con el suscrito en su oficina, Avenida Central, frente al Hotel Imperial. A fin de evitar demoras, un empleado de la Agencia encontrará en la estación del ferrocarril los pasajeros para darles sus billetes.

JOHN M. KEITH,
Representante

San José.

Si queréis comprar bueno y barato acudid siempre á

La pulpería del Carmen

— Y —

EL AGUILA DE ORO

donde hallaréis siempre un surtido fresco y variado de toda clase de mercaderías.

Especialidad en los famosos cocktails nacionales y en exquisitos vinos de mesa al ínfimo precio de 60 centavos la botella. ¡Servicio esmerado!

IMPRESA DE LA AURORA